

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 33 (1976)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wenn Sie den INTRAC 2003 GI testen, merken Sie so richtig die Schwächen seiner Konkurrenten



**1. Beispiel: das Ankuppeln**  
Ein Mann genügt – dank dem Schnellkuppelsystem Deutz Tele-Hitch.

**2. Beispiel: die Schiebetüre**  
Sicherheit beim Ein- und Aussteigen.

**3. Beispiel: die Sicht**  
Gute Sicht bedeutet Übersicht.

**4. Beispiel: der Wenderadius**  
4,7 m und keinen Zentimeter mehr.

**5. Beispiel: die Vielseitigkeit**  
Mehr als 50 Einsatzmöglichkeiten und auch für schwerste Geräte gebaut.

**6. Beispiel: der Service**  
Servicestellen in über 100 Gemeinden.

**DEUTZ** Hans F. Würgler, DEUTZ-Generalvertretung, Industriestrasse 17, 8910 Affoltern a. A., Tel. 01/993121

## Sauberer Wasser durch ISO-Anlagen

Aufbereitung und Desinfektion von  
Trink-, Bade- und Brauchwasser

Entgiftung und Neutralisation  
von Abwasser

Reinigung und Desinfektion  
von Spitalabwasser

**ISO**

**WASSERAUFBEREITUNG AG**  
Basel Schertlingasse 10 Telefon 061 22 05 10

**FRYMA**  
bietet Ihnen umfassende Erfahrung  
im Mischen, Homogenisieren,  
Zerkleinern und Entlüften.

**Die FRYMA-Abwasser-  
mühle macht alles kurz  
und klein. Und dies  
bedeutend länger!**

Holzteile, Bierdeckel, Textilien, einfach all das, was Ihre Dekanter, Zentrifugen und Rohrleitung verstopft, wird durch diesen enorm verbesserten Mühlentyp zerkleinert.

Die Standzeiten der Mahlelemente liegen dabei im Durchschnitt bei einem Jahr.  
Vergleichen Sie selbst.

FRYMA-Abwassermühlen. Fragen Sie uns. Wir haben Erfahrung.

**FRYMA Maschinen AG, 4310 Rheinfelden**  
Telefon 061 87 60 75

Vertretung für die Schweiz:  
**Boesch & Co., 8702 Zollikon**